

# НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

Передплата у Львові  
в агенції дневників  
пасажа Гавсмана ч. 9 і  
в ц. к. Старостах на  
провінції:  
на цілий рік К. 4-80  
на пів року „ 2-40  
на чверть року „ 1-20  
місячно . . . — 40  
Поодинокое число 2 с.  
З поштовою пере-  
силкою:  
на цілий рік К. 10-80  
на пів року „ 5-40  
на чверть року „ 2-70  
місячно . . . — 90  
Поодинокое число 6 с.

Виходить у Львові щодня (крім неділі і гр. кат. свят) о 5-й годі по полудні.

Редакція і  
Адміністрація: улиця  
Чарнецького ч. 12.

Письма приймають ся  
лиш франковані.

Рукописи повертають ся  
лиш на окреме жадане  
і за аложенням оплати  
почтової.

Рекламації незапеча-  
тані вільні від оплати  
почтової.

## Вісті політичні.

(До ситуації. — Новий угорський парламент. — З Сербії).

Подорож др. Кербера до Пешту і Геделе не перестає бути предметом дневникарських обговорів. Впевняють, що розмова дра Кербера з угорським міністром-президентом „була довірливою і дуже приязною виміною гадок про біжучі економічні питання“. З вислідів цієї розмови керманічів двох з'єдинених держав можна сподівати ся, що небагом зачнуть ся між ними пересправи про спільну автономічну митову тарифу. — Як ми вже доносили відбула ся в понеділок пополудні австрійська рада міністрів. Сим разом відбула ся рада в домі не-дужого міністра оборони краївої, щоби і єму дати спомогу, взяти в ній участь. З одного боку зацвняють, що на дневнім порядку не було ніякого політичного питання і що ся рада міністрів заступила лише місце конференції міністрів, яка звичайно відбуває ся що суботи, а сим разом мусіла відпасти за для подорожі міністра-президента до Пешту. З другого однак боку приписують сій раді міністрів незвичайну вагу. Лучать її з політичним положенням, котрому надають з виразним наміром характер кризи. Особливо особа міністра дра Резека є предметом тих вістей про міністерську кризу. Вправді і сі жерела додають заразом, що уступлене дра Резека ще не є певне, але можна его супротив шораз нових труднощій

сподівати ся кожного часу. З урядового боку однак заперечують ріпучо всі ті поголоски. Так н. пр. Montagspresse пише: „Хоч міністри Резекови з пасивної політики невдоволені, яку чеський клуб веде від початку осінньої сесії, можуть пасувати ся деякі труднощі щодо его становища, однак сі труднощі, як нас зацвняють, не є такі, щоби могли его дальшу участь в правительстві поважно загрозити. Не можна отже тут говорити про кризу“. До того додає також Vaterland, що один чеський провідник політичний назвав вісти про уступлене дра Резека „нісенітницею“.

Сойм угорський зібрав ся в комплеті. В палаті магнатів іменованій президентом бар. Чаки, а палаті послів проводить до часу вибору президент по старшинстві 76-літній Фабіні. Мовою троновою відкрито засідання обох палат. — По переведенню 25 тіснійших виборів, склад палати послів цифрово представляє ся так: Ліберали мають 277 послів, делегація хорватська 40, Кошутівці 82, сторонництво Угропа 11, католицькі людовці 25, другі 18. Сторонництва позістають більше-менше в незмінній силі. Замітно лише, що на місце партії Апоніого повстало католицьке сторонництво людове. Категорія „другі“, що не належать до жадної із головнійших груп, складає ся тепер із 3 Мадярів, 10 Сасів, 4 Словаків і 1 Серб. Крім одинієського демократа, є в соїмі ще одинієський селянин з Семигорода. — Під взглядом язиковим в §. 1. закона з 1868 року сказано: „Позаяк по мисли політичної єдності народу, державним язиком Угорщини є мадярський, тож позістане він і язиком обрад

та й ухвал сойму“. А в §. 29. того закона сказано: „Для Хорватії, Славонії і Далматії, що посідають окремі території і під взглядом політичним становлять окремі народ, буде основою угорсько-хорватська угода, після котрої у спільнім угорсько-хорватським соїмі будуть могли промовляти також своїм власним язиком“. Отже лише послам тих територій, що посідають власне законодавство і правитель-ство, вільно так у спільнім соїмі, як і в его делегації користуватись язиком хорватським. На основі таких законних приписів маршалок угорського сойму не міг би допустити промов в соїмі в иннім язичі, як лише в мадярським або хорватським.

В церемоніальній сали нової королівської палати, заміненої на сальо засідань скупщини, відбуло ся онюди, як ми вже зазначили, в присутності міністрів, дипломатичного збору і достойників державних торжество зложення королем присяги на нову конституцію. По отворенню президентом сенату, то зп. палати панів, спільного засідання скупщини, удала ся окрема депутация до королівської палати за запрошеннями. Прибувши королівську пару повитано ентузіастичними окликами. — Король відчитав насамперед мову тронову, опісля митрополит Иннокентій відобрав від короля присягу на вірність конституції і на ненарушність прав народа. — В мові тронівій зазначив король, як радо присягає на нову конституцію. Опісля подякував за щире прийняте, якого дізнав в часі послідньої подорожі по краю. Дальше схарактеризувала мова тронівій відносини до всіх держав і правительств су-

22)

## СІЛЬСКИ ПАВУКИ.

(З польського — Клим. Юноши.)

### ГЛАВА X,

в котрій бесіда о стрічи Рокити з Васонжком, о бразелеті з брилянтом і о ріжних родах грибів.

(Дальше.)

Кілька годин пізнійше виходив Рокита з місточка пішки. Кінь лишив ся у Хасклевого шваґра, а одержані трицять рублів мали бути зложені як окуп, за якийсь час спокою. На тім то часі опирав Рокита великі надії. Гадав о тім, що в спокою заробить, що вимолотить трохи збіжжя, продасть корову і споможе ся на купно другого коня.

Так роздумуючи, ішов до свого села, приспішуючи кроку, аби ще перед ночью дійти.

Під „Зеленим лебедем“ пані Малка приймала гостя. Приїхав посесор з Затраченця, герой дня, о котрого мастку говорено вже голосно в цілій охрестности.

Хороша господиня повитала его дуже вичливо.

— Ай, такий гість, такий гість! Я вже давно пана не виділа. Що пан так довго робили в Варшаві.

— А ви сумували?

— Чого я мала сумувати? Може сумувала, може ні....

— Але я хотів би знати.

— Ох, ви все хотіли би за багато знати, ви надто цікаві.

— А ви дуже скриті.

Малка зітхнула і відповіла по хвили:

— Прошу пана, не можна всього говорити, що гадає ся....

— А коли би я дуже, але дуже просив?

— Що вам з того прийде? Чи ви вчера вернули з Варшави?

— Так.

— Дуже за паном допитували ся.

— За мною?

— Ох, ціла околиця лише о вас говорить, о вашім щасті, о вашім мастку. Говорить і зазидує, і як зазидує! На мою совість, пан є тепер першою особою в наших сторонах, першим жепихом. Вей вітці, що мають дочки на відданю, допитують ся о пана. Що дивно-го, атже пан тепер богатч є....

Молодий чоловік усьміхнув ся глумливо.

— Певне, — відповів.

— Ой, пане, богатство, то є велике щасте, ми зараз о тім поговоримо. Тимчасом пан певне голодні?

— Дійсно.

— Є шупак. Який шупак! Мало коли може така штука гайти ся. Було що видіти.... чудесний кусник риби! Нехай пан позволять до салі, зараз подам. Вино маю знамените, сьвіжий транспорт. Случайний інтерес, купле-не при нагоді. Коби наш граф не мешкав за границею, лише тут, в своїх добрах, забрав би

то все, все що до одної фляшки. Він знає ся; его отець від мого діда все вино купував.

Так прихвалюючи свій товар, оповідаючи о сьвітлій минувшині предків, що торгували з магнатами, і мали надзвичайні рідкі вина в своїх пивницях, пані Малка порала ся, зносячи тарелі і фляшки.

Молодий чоловік скоро справив ся з сніданем, і закуривши папіроса, сказав:

— Тепер мусимо полагодити один давний рахунок.

— Дуже добре, але котрий? Атже ви знаєте, що ми маємо не один рахунок, а навіть правду сказавши, всі наші рахунки досить давні. Але ви знаєте нашу делікатність, ви знаєте, що ми люди не прикрі і ждемо часу

— Ай, бо ви зараз о рахунках!

— Атже я не зачинала, пан самі....

— Так, але на ті рахунки, о яких ви гадаєте, ще час. Тимчасом хочу полагодити инші....

— Инші? Чи крім ріжних маємо ще й инші?

— Чи ви вже забули, що я попеував браселетку?

— Пам'ятаю, — відповіла зітхаючи. — Пан часом любить робити таке жартоване, що не годить ся.... Тоді зробили мені пан шкodu.

— Ей, дурниця! Я дав направити, і браселетка виглядає тепер як нова. Подивіть-но ся.

То кажучи, добув з кишені елегантну коробочку і отворив єї. На червонім атласі сьвітिला ся нова, досить хороша браселетка, окрашена кількома каменями. Малка одним



сідних яко правильні і дружні, а Сербія, вірна своїй традиції народної політики, старала ся і-старає ся удержати симпатію і довіре могучого братнього славянського цесарства та й числила ся з інтересами, які лучать єї з австро-угорською монархією. Відтак сказано в ній, що мимом руху альбанського, виміреного против сербського елементу в Старій Сербії, завдяки вічливості султана, зносини між Сербією і Туреччиною все незмінно добрі, а і з Чорногорією вони тепер такі, які повинні бути між державами одноплемінними.

Що до внутрішньої політики, указує мова тропова на опадноєти, пороблені в бюджеті державним, визнає репрезентацію народу до доповнення і усовершення армії, а вкінці дякує правительству за єго дотеперішню діяльність. По промові і присязі вийшла королівська пара із салі, а президент кількома словами замкнув се перше спільне засіданє скупщини.

## Нодарі і Сідельник перед судом або обманьства еміграційні.

(Дальше.)

В 1897 р. взялись Нодарі при помочи Сідельника вербувати людей до Америки. І знову писали листи до селян в Галичині, що правительсто аргентинське дає емігрантам ґрунти безплатно, або каже лиш платити собі за уживанє 3 ар. від морґа. Люди кинулись до Аргентини, але замість дістати ґрунти мусіли йти на роботи до плантацій, а Нодарі і єго спільники наживали з того великих грошей. Щоби ще ліпше затуманити людей, розкинено по Галичині друкований лист ніби то якогось господаря, що вже осів був в Аргентині, в котрім він розповідає, що кождий, хто приїздить до Бразилії на поселенє, дістає тільки землі, що мій би па ній завести собі десяте наших господарств, а незадовго будуть розмежеві оселі на 100.000 родин. Наші селяни, звичайно як люди темні, вірили сьвято тому листови, хоч в ній не було ані слова правди. Аргентинське правительсто не лиш не давало ніяких ґрунтів і худоби, але ще й тамошне підєсне було так нездорове і для наших лю-

дий шкідливе, що они гинули як мухи. Коли же якомусь емігрантови з великим трудом udało ся купити якийсь кусень землі і він взяв ся до господарки, то не міг нічого доробити ся, бо весь добуток єго нищили комахи подібні до наших мурашок. — В роках 1896 до 1900 появляли ся також відозви взиваючі селян до еміграції до Канади.

Так були би Нодарі і Сідельник ще й дальше вербували наших селян до Америки і нищили їх, як би не то, що власти в Горниці арештували Сільвія Нодаріґо і Сідельника та розвели слідство против них, котре викрило їх обманьства. Сідельник утік з арешту, але жандармерія єго зловила і він тепер з своїм „начальником“ відповідає перед судом. Нодаріґо боронить адвокат з Горниці др. Люцаті а Сідельника др. Солянський (Сумпер). Розправа зі взгляду на головного обжалованого веде ся в італійській мові, при чім яко томач посередничить дєвникер Зигмунт Скірмунт. Крім того треба ще зі взгляду на свідків, говорити ще по німецьки, по руски і по польски; з німецького або руского перекладати на італійське, з італійського на німецьке, руске або польське, так, що ціла розправа іде дуже пиняво а обжалованим дає можливість крутити на всі боки.

Сільвіо Нодарі єсть то чоловік середного росту, брунет, з лиця досить хороший, говорить борзо, розкладає руками і кидає ся як актор на сцені; убраний елеґантно в лякерках і рукавичках, не виглядає зовсім на такого, що сидить в арешті. — Сідельник єсть високого росту, білявий, виглядає на чоловіка інтелігентного (він скінчив німецьку гімназію у Львові); був заручений з донькою брата Нодаріґо, але до подружжя не прийшло. Видко лиш з того, що Сідельник мав у Нодаріх велике значінє і що они уважали єго більше вже за свояка як за спільника.

По відчитаню акту обжалованя, розпочало ся перекладанє. Нодарі запитаний, сказав, що не почував ся до вини. Він каже, що не був спільником свого брата, лиш комісантом, продавав емігрантам вино, ковбаси та всьлякий харч. Всі інтереси фірми залагоджували урядники і то они писали та підписували листи. (Злодій на злодію їхав і злодієм поганяв! — Ред.). Він лиш часом заступав брата, коли той

куди виїхав. Сідельник був урядником, котрий діставав денно 5 лірів а не був платним „від голови“ емігрантів. Нодарі розповідав дальше, що коли насців транспорт емігрантів на границю, урядники австрійські давали о тім знати фірмі Нодаріх а їх урядники їхали відбирати емігрантів. О тім він не знав, що людям, котрі належать до войска, не вільно емігрувати.

Сідельник казав також, що не почував ся до вини. Коли вступив до Нодаріх, був певний того, що все веде ся законно, бо видів, що фірма відбирала і відставляла емігрантів на австрійській землі. Він уважав Сільвія Нодаріґо заєвґдї за шефа фірми. Сільвіо займав ся внутрішніми справами: купував білети для емігрантів, відбирав від них гроші і т. п.

(Дальше буде.)

## Новинки.

Львів дня 31 го жовтня 1901.

— **Іменованя.** П. Президент міністрів іменував старшого комісаря повітового Людмила Тшасковського і секретарів Намістництва Меч. Стрільбицького. Вінк. Добровольського і Юл. Кадия старостами. а комісарів дра Богуслава Амбровевича. Йос. Сьвітальського і Жиги. Регінґера секретарями Намістництва. — Міністерство торгівлі іменувало провізоричними ад'юнктами будівлі для технічної служби дирекції почт і телеґрафів у Львові: почтового офіціала укінченого техніка Каз. Дутчинського, елева будівляного Онофр. Гудза і укінченого техніка Юл. Володисла Гоствіцького.

— **Перенесєня.** Дирекція почт і телеґрафів у Львові перенєсла почтових офіціалів: Йос. Циппері і Сем. Купчакевича з Тернополя і Тад. Шувальського з Кракова до Львова, а Лейбу Влемєра а Тарнобжеґа до Тернополя і асєтєнта Генр. Фішєра з Тернополя до Кракова.

— **3 львівського університету.** Лікар-дєнтиста др. А. Гонька мав в суботу габілітаційний виклад у львівській хірургічній клініці на тему „Вказівки до витягання зубів після нинішнього стану науки“. По викладі виділ лікарський рішєв одногласно іменувати єго доцентом дєнтистики на

поглядом оцінила, що та браселєтка три рази більше варті від тої, мов то ушкодженєй.

— Що, красна?

— Дуже красна! — шєннула, нахилиючи ся над корєбкою, а єї очі заблєсли. — Дуже красна! Ви маєте смак! Справді прєкрасна! Але то не моя давна браселєтка, то нова...

— Ви пізнали?

— Длячого не мала я пізнати? Де пан поділи тамту?

— Маю при собі.

— Во видять пан, та дуже красна і елеґантна, тамта не така красна і не така елеґантна, але є для мене богато варті, то памятка по моїй тітці.

— То возьміть обі, будете мати дві памятки, по тітці і по мні.

— Дякую, дуже дякую! Я все повідаю, що між великими панами пошукати такого пана як пан.

— Дайте-но руку; золото ніколи так добре не видає ся в корєбці, як на руці хорошої жєнщини. Позвольте, я научу вас, як отвирєє ся і замикаєсь, бо то замочок новітний, француский.

Похилили ся обєє над столом і молодий чоловік, взявши руку хорошої жєдівки, убрав єї в браселєту.

Досить довго трєвала та робота, молодий чоловік сьмїяв ся і жартував, хороша Малка сцєскала очі і відповідала півєлівцями. Почувши кроки надходячого Мойєя, взяла скоро руку і сказала:

— Пан зробили мені дуже красний подарунок, дякую панови, а крім подяки маю ще щєсь для вас.

— Що? — считав зацікавлєний.

— Я богато гадала о вас і хочу вам також дати прєкрасний дарунок, пан самі при знають, що щєсь незвичайного.

— Напримір?

— Я пана трохи оженю.

— Мене?

— Чому ні? Чи ви не молодець і ще який молодець. Чиста перла, правдивє золото!... Чи ви не дістанєте жінки, дуже красної, образованої, богатої, з віном? Ой, ой, я сама вам виберу і постараю ся допомогти; тепер саме найліпший на то час. Вєї говорять о вашій спадщині, о вашім маєтку; хто лиш має дочку, дуже о вас допитує ся... Я радила би користати доки час, доки люди вашого маєтку справді не порахують.

— Не розумію.

— Прєшу пана, ніхто не чує, можемо говорити отверто. Пан навіть не знають, яка я для пана прихильна.

— Чи справді?

— Так дуже, що ви собі того навіть не можете уявити. Саме тому, що я так вам прихильна, знаю ваші інтереси, не хочу сказати, що так як ви, але о много ліпше від вас... До тої пори ви лєдвє держали ся при посєсїї...

— Ну, не так лєдвє, як вам здаєть ся.

— Що ми маємо бавити ся в піжмурки? Хто заплатив послєдну рату за вас? Янкєль Бас. Хто велів єму заплатити? Ви того не знаєтє... Може я, а може я ще до того й причинила ся. Пан Янкєлев богато винні, Глянци також; о собі то вкє не маю що говорити. А нехай пан почислять ріжні дрібні доважки, рахунки по склєпах, то зберє ся дуже красних кількє рублів...

Молодий чоловік задумав ся і по хвили сказав:

— Добре умієте рахувати.

— Кількєж разів пан говорили, що я маю красні очі...

— І нині можу то само повторити.

— Ну, а що би то були за красні очі, щоби не виділи добре, а вєсь, що чоловік видить очима, даєть ся почислити. Нєхай-но пан

послухають, вкє великий час, аби ми поговорили отверто... Пан не будуть гнєвати ся?

— Чоґож, говоріть.

— Сіла при столі, дуже близько молодця, похилила ся до него і говорила майже шєпотом:

— Я добре знаю і пан знають і ще єсть кількєх таких людей, що знають, що колиб не спадщина, то пан були би нині банкрот... Дуже вічливий, елеґантний і приємний банкрот, але... банкрот.

— Дякую за красне слово.

— Нєма за що. Наші жиди перєстали би давати вам гроші і сєхотіли би відобрати то, що перше дали. Пан не мали би звідки віддати, а що би дальше зробило ся — не потребує говорити. Було би з паном злє.

— Пєвнє; але позаяк моє положєнє значно змінило ся...

— Перепрашаю пана — в чім оно змінило ся?

— У всьїх. Атжє остаточно спадщина...

— Перепрашаю пана, она вкє змірєпа, зважєна, оцінєна, почислєна до послєдного гроша. Пан дивують ся, яким способом? Ми маємо свої способи... Нєхайно пан уважають: то, що пан дістануть, зробить разом... Зараз обчислємо, кількє то буде?

Відєснула обрусє зі стола і взявши кусник крейди, почала числити. При тім обєє похилили ся над столом, так що їх голови майже стикали ся одна з другою.

Нараз в дєрєх показав своє блїдє лице Мойєсь і грізно крикнув:

— Малка!

Обурєна до найвишєї стєпени хороша купчиха зірвала ся і як фуркало вибігла, обкидаючи чоловіка градом не кончє красних слів; відтак пхнула єго в дєрє і порадила, аби собі ішов па прохід, а їй не перєшкаджав у важних справах.

— Перепрашаю пана дуже — сказала, вернувши — перепрашаю. Муж мав до мене пильний інтерєс; а зараз єго залагодила. Він



львівським університеті і просити міністерство про-  
світи о затвердження тої ухвали.

— **Нову приватну гімназію** засновано в За-  
конанім коштом тамошньої громади. Управу гімна-  
зії обняв вислужений професор гімназії п. Свід-  
дерекий.

— **Курс науки дяківства** і потного сьвіту  
відкриває з днем 1 листопада с. р. в Станиславіві  
Ігнатій Полотнюк, управитель катедрального хору.  
Вимагає ся гарного голосу і доброго музикального  
слуху. Зголошувати ся можна лично або пись-  
менно.

— **Зелізняця Львів-Винники.** Оної відбула  
ся нарада делегатів м. Львова, краевого відділу і  
товариства, що займає ся будовою зелізняці Львів-  
Винники. Предметом нарад був вибір місця під  
будову двірця. По пачинних оглядинах шляху межі  
Зеленою улицею а личаківською рогачкою порішено,  
аби дворець зелізняці станув недалеко личаківської  
рогачки.

— **3 Тернополя.** Виділа „Рускої Бурені“  
в Тернополі подає до відомости, що загальні збори  
членів товариства відбудуть ся дня 6 листопада  
1901 р. о 2½ год. з полудня в кімнатах „Рускої  
Бесіди“ із звичайним порядком денним — *Юліян  
Левіцький*, секретар.

— **Магістрат міста Львова** задля невивга-  
саної скаженини, заострів видачі приписи для неї.  
Від тепер кожний несе, щоби вільно йому було бі-  
гати улицею, мусить мати густу сітку на ніс.  
Нез таким намордником, що через него може  
запечатити зубом і укусити, буде ся ловити і сейчас  
убивати, а его властителя потягне магістрат до  
карно-судової відвічальности.

— **Нещаслива пригода.** З Золочева доносять  
нам: Дня 25 жовтня с. р. жид з Помор'я Шмоль  
Цукеркандель, котив так неосторожно бочку з наф-  
тою, що она его привалила і убила на місці.  
Нещасливий лишив жінку і одну дитину.

— **Велика крадіж марок.** В Чикаго невисла-  
джені доси злодії украли в тамошнім уряді поч-  
товім на 600.000 корон марок почтових. Зухвалість  
з якою злодії взяли ся до сеї крадежи, викликала  
загальне диво. Кімната, де суть зложені марки  
почтові, єсть не лиш добре замкнена і має грубі  
мури, але її поміст в ній єсть із сталевих плит,  
знак, що здавало би ся, як би до тої кімнати не

можна добути ся знід сходу. Злочинці підконали  
ся під ту кімнату, провертали сталевий поміст і  
так дістали ся до середини. Але марки зложені  
там цілими аркушами творили так велику масу,  
що годі єї було нести і можна було забрати хіба  
лиш возом. Єсть отже здогад, що злодії підконав-  
лись під почту заїхали возом перед підкіп і ви-  
носили звідтам марки та складали на віз. *Здаєть-  
ся*, що они пернісно хотіли підкопати ся під кімна-  
ту, де знаходились великі гроші готівкою і запас  
марок на кількесот тисячів доларів. Що то була  
за робота, можна змрікувати із слідуочого: Плит  
сталеві, котрим єсть вкритий поміст в згаданій  
кімнаті, суть на палеї грубі. Щоби в такій плиті  
зробити отвір, котрим міг би чоловік влізти, мусі-  
ли они вертїти аж 97 дїр одна коло другої. Все  
було так добре приготовлене і робота вела ся так  
тихенько, що люди, котрі були заняті роботою  
дуже близьенько тої кімнати, нічого не виділи ані  
не чули. Ну, добре; украли, то украли; але де  
они поділи таку масу марок? Чей же комусь по-  
винно було впасти в очи, що хтось продає марки  
у великій кількості не маючи до того права. Але  
в Америці все можливо.

— **Упертий паниця.** До загального шпиталю  
у Львові зголосив ся жебрак Грицько Вдович і  
домагав ся, аби его там приймили. Однак лікарі  
не могли найти у него ніякої иншої недуги, крім  
паниїства і відкавали ему прийняти. То так розля-  
тило старого паницю, що почав виправляти бучу  
в шпиталі і треба було аж помочи поліції, аби  
его звідтам вивести. Вдовича відслано відтак до  
арешту.

## Господарство, промисл і торгівля.

— **Стан жнив.** Справоздане міністерства  
рільництва зі стану жнив і засївів до 15 жов-  
тня представляє ся так: До перших днів с. р.  
було дуже тепло і сухо, а наслідки посухи  
відбили ся також на стані засївів в Галичині.  
Коло 5 жовтня погода змінилася і похоло-  
діло. — Збір кукурузи переважно добрий. Збір  
в Тироли і Каринтії та в околицях Краєу ви-  
пав по часті вдоволяючо. В инших краях збір  
гречки добрий. Збір бараболі майже всюда до-

той голос пішов по цілій околиці і до Бере-  
зівки також найшов дорогу. Пан Борецький  
певне знакомить ся; лише нехай пан кують  
зелізо доки горяче, нехай пан не зволікають.  
Доки про вас говорять, треба користати з ча-  
су і їхати до Березівки.

— Ей, пані Малко — відповів молодий  
чоловік — відкладати, чи не відкладати, то  
весь одно.

— Як весь одно?

— Мені здаєть ся, що хоч би я навіть  
не мав ніякої спадщини, то Борецький все таки  
дав би мені дочку.

— Прощу пана, я не знаю. Може дав би,  
а може ні; але скорше ні.

— А він-же який маїнат? Чи ліпший  
від мене? Такий посесор як і я, не має чим  
гордити ся, а що єму трохи ліпше веде ся, то  
це не причина, аби гордив мною. Вправді я  
не маю маєтку, але моя особа чей шось варта

— Ой, ой і як. Особа варта, як я цїню...

— Кілько?

— Богато. Панна, що за пана вийде, мо-  
же бути дуже вдоволенна, дуже щаслива, може  
гордити ся, що має такого хорошого мужа, лише...

— Що лише?

— Лише є одна ріжниця. Панни мають  
інакше в голові, а батьки інакше. Такі люди,  
як пан Борецький, то старосьвітські люди, они  
мають свої примхи, не дивлять ся на вроду,  
не знають ся на елегантности, они хотять лиш  
гроший, маєтку. Тут пан Борецький може по-  
казати примху; але коли пущено поголоску о  
вашім багатстві, то не буде вередувати. Я па-  
на заасекуровала від примх — я! Надію ся  
по вашім делікатнім розумі, що послухаете до-  
брої ради і що не будете відкладати.

— Попробую.

— Треба, їй Богу треба. Я вам в тім бу-  
ду помагати, ми всі вам поможемо.

(Дальше буде).

брий, а денеде прим. в Чехії навіть знамени-  
тий. Конюшина виплатила ся сего року. У пра-  
ва цукрових бураків у вехідних провінціях  
що-до якости оплатила ся; впрочім ще не всю-  
да виконано бураки. Збір бураків, призначених  
на пашу, був менше вдоволяючий. Капуста в  
Галичині і в Австрії горішній переважно не  
зародила. Виноград сего року не оплатив ся  
так як давніше. Садовина в деяких краях не  
зародила. — Озимина є в добрім стані і розвиває  
ся гарно. Засїви вже всюда покінчені.

## ТЕЛЕГРАФИ.

**Відень 31 жовтня.** Міністри Сель і Лю-  
кач приїдуть тут в слідуючій тижні в спра-  
ві переговорів що до автономічної тарифи ми-  
тової.

**Брукселя 31 жовтня.** Наспіла тут вість,  
що командант Бурів Делярей побив полки  
англійські під командою ген. Метуена і забрав  
4 пушки і всю муніцію; 150 Англіїців мало  
зипнути. (Ту вість потверджує дуже оглядно  
і ген. Кічепер в своїх депешах до Лондону;  
про пушки не згадує нічого, але каже, що Бу-  
ри забрали багато англійських возів. *Ред.*

**Лондон 31 жовтня.** До Times доносять з  
Константинополя, що амбасадор турецький в  
Петербурзі повідомив Порту, що прилучене  
Крети до Греції єсть справою неминучою.

**Гонґконґ 31 жовтня.** Приїхав тут кн. Цун  
вертаючи з своєї подорожи до Берліна.

## Курс львівський.

Дня 30-ого жовтня 1901.	пла- тять	жа- дають
<b>I. Акції за штуку.</b>	К. с.	К. с.
Банку гіпот. гал. по 200 зр. . . . .	525.—	535.—
Банку гал. для торгов. по 200 зр. . . . .	350.—	380.—
Зеліз. Львів-Чернів.-Яен . . . . .	518.—	528.—
Акції гарбарні Рянів . . . . .	—	100.—
Акції фабр. Ліпницького в Сяноку. . . . .	400.—	420.—
<b>II. Листи заставні за 100 зр.</b>		
Банку гіпот. 4% корон . . . . .	89-30	90.—
Банку гіпот. 5% преміов. . . . .	109-50	—
Банку гіпот. 4½% . . . . .	97-10	97-80
4½% листи застав. Банку краев. . . . .	99.—	99-70
4% листи застав. Банку краев. . . . .	92.—	92-70
Листи застав. Тав. кред. 4% . . . . .	93-30	93-70
" " 4% льос. в 41½ літ. . . . .	93-20	93-90
" " 4% льос. в 56 літ. . . . .	90-10	90-80
<b>III. Обліги за 100 зр.</b>		
Пропінаційні гал. . . . .	96-10	96-80
Обліги ком. Банку кр. 5% II еж. . . . .	101.—	101-70
" " " " 4½% . . . . .	98-50	99-20
Зеліз. локаль. 4% по 200 кор. . . . .	92.—	92-70
Позичка краев. з 1873 по 6% . . . . .	—	—
" " 4% по 200 кор. . . . .	92-60	93.—
" " м. Львова 4% по 200К. . . . .	87-30	88.—
<b>IV. Льоси.</b>		
Міста Кракова . . . . .	75.—	80.—
Міста Станиславова . . . . .	—	—
Австр. черв. хреста . . . . .	46.—	49.—
Угорск. черв. хреста . . . . .	23-50	25.—
Іт. черв. хрес. 25 фр. . . . .	23-10	24.—
Архіє. Рудольфа 20К. . . . .	55.—	60.—
Базиліка 10 К . . . . .	15-60	16-60
Joszif 4 К. . . . .	7.—	6-50
Сербські табаківні 10фр. . . . .	8.—	10.—
<b>V. Монети.</b>		
Дукат цесарський . . . . .	11-17	11-35
Рубель наперовий . . . . .	2-52	2-54
100 марок німецьких . . . . .	117.—	117-50
Долар америк. . . . .	4-80	5.—

За редакцію відповідає: Адам Креховицький

добрий чоловік, але трохи нудний. Ну, нехай  
его там! Зачнїм той рахунок на ново.

Молодий чоловік з зачудованем слухав,  
як вичисляла всі его довги, більші і дрібніш-  
ші, до гроша і порівнала їх суму з сумою  
спадщини.

— Правда, що так є, як я числю? —  
спитала скінчивши рахунок.

— Я гадав, що трохи більше...

— Нехай мені пан вірають, що ні; то до-  
брі рахмайстри рахували; могли помилити ся  
нехай о сто, о двіста рублів, але не о більше;  
я за них ручу, як сама за себе. Як схочете  
заплатити свої довги, то не вистане вам гро-  
шей, а кожний буде упоминати ся, будуть вам  
робити прикrostи; але ми обдумали для вас  
спосіб. Аї, кільки я при тім напрацювала ся.  
Тут була на пана ціла комісія, а скінчило ся  
на тім, що ми постановили пана оженити. То  
є одинокі апеляція ваших інтересів і як того  
не зробите, то може бути зле... Але пан по-  
слухають доброї ради. Пан оженять ся, я вам  
приказую.

— Ну, добре, але з ким?

— З дуже красною панною.

— Знаю єї?

— Чому пі? Сусїдка, старша дочка пана  
Борецького з Березівки. Може не красна?

— Нічого собі...

— Лише тільки? На моє око она пре-  
красна, а яка делікатна, яка образована і бо-  
гата! Пан Борецький має гроші.

— Так кажуть...

— Ми знаємо; впрочім не велика штука  
знати; его дохід великий, а видатки малі, він  
закї видаєть грїш, то насамперед десять разів  
его огляне. Такий чоловік має все відложені  
гроші. Він не признає ся до маєтку, нарікає  
на тяжкі часи, але всі богаті люблять наріка-  
ти. Такий їх звичай. Я для пана неба би при-  
хилила, ми всі вам прихильні — тому й роз-  
судили, що на пана припав великий маєток.



Торговля вина ЛЮДВИКА ШТАДМІЛЄРА у Львові

при ул. Краківській ч. 9  
продає вино шампанське Йосифа Терлей  
і Спілки в Будапешті „TALISMAN SEC“  
по дуже приступних цінах.

„NEKTAR“

Головний склад у Відни, VI., Webgasse 28.

Товариство для торгівлі і складів чаю  
Братів К. і Ц. Попов у Москві.

Ц. і к. надворні доставці Австро-Угорщини.Доставці Двора царско-російського.  
Надворні доставці кор. Вел. королів: Греції, Швеції і Норвегії, Бельгії і Румунії.

Золотий медаль в р. 1892.  
Grand prix в р. 1900,  
найвиспа відзнака на загаль-  
них виставах в Парижі,

Grand prix  
найвиспа відзнака на виставі  
в Антверпії 1894 р.

Золотий медаль  
найвиспа відзнака на виставі  
в Штокгольмі 1897 р.

Ці н н и к.

Ціни в коробах за одну коробку російської ваги (1 фунт. рос. = 410 грам.)

Вага пачки в фунт. рос.	Nr. 0	1	2	3	3/4	4	5	6	7	8	Чай з Цейлону
1/1	15-20	11-—	10-—	9-—	8-20	7-60	6-70	5-80	5-20	4-30	6-70
1/2	7-60	5-50	5-—	4-50	4-10	3-80	3-35	2-90	2-60	2-15	3-35
1/4	3-80	2-75	2-55	2-25	2-05	1-90	1-70	1-45	1-30	1-10	1-70
1/8	—	—	—	—	1-05	—95	—85	—75	—65	—55	—85

При закупні за 20 корон, транспорт і опакowane безплатно.

ОБРАЗИ  
СВЯТИХ

Важне для родин і шкіл!

Вечеря Господня Леонарда да Вінчі  
рит. на міді величини 44×80 см. . . . . 12 зр.

Сикстинська Мадонна Рафаеля вели-  
чини 41×31 см. . . . . 4 зр.

Непорочне початие Мурілля величини  
42×32 см. . . . . 4 зр.

Христос при кирици з Самаританкою  
Караччіо величини 37 1/2×63 см. . . . . 4 зр.

Ессе Номо Івіда Рені вел. 49×39 см. . . . . 5 зр.

Христос несучий хрест Рафаеля вели-  
чини 52×36 см. . . . . 4 зр.

Всі ті образи (штити) паведених славних малярів  
нові, надають ся дуже добре до шкіл і суть о 50%  
дешевші як в торгівлях образами. Висилають ся  
лише за послїплатою вже офранковані. Замовляти  
у М. Кучабінського, Львів, ул. Чарнецького.

МАYER'S CONVERSATIONS-LEXIKON

Няте цілком перероблене і побільшене виданє, новне.

В 17-ох дуже хорошо оправлених томах з шкіряними хребтами і рогами,  
обіймає: **100.000** статей, **17.500** сторін тексту, **10.000** ілюстрацій, карт  
і плянів, **1000** таблиць і додатків, **158** ілюстрацій хромолїтоґр., **290** карт.

Крім того два томи доповняючі і один том спису (Registerband).

Разом 20 томів по зр. 6.

Поява нового видання того твору, одинокого в загальній літературі, єсть літе-  
ратским явищем не малої ваги. Розійшлось єго в 4-ох виданнях більше як півтора  
мільярда примірників і придбало собі заслужену славу, як найвеличавійший сучасний  
твір, як словар людского знаня.

Той лексикон можна дістати в комплеті, всі томи нараз на сплату **по  
3 зр. місячно.**

Замовлення приймає **А. ЛЯНДОВСКИЙ,** Львів, Пасаж Гавсмана.

СТЕЛЛЯ

найновійший інструмент сальоновий швейцарський, самограй, ноти металеві  
без гачиків в різних величинах. Продає Соболевский годинникар у Львові,  
площа Марийська (готель французкий).

З друкарні В. Лозиньского — під зарядом В. І. Вебера. (Телефона число 569).